



DZIENNIK URZĘDOWY

MINISTERSTWA SPRAWIEDLIWOŚCI.

WARSZAWA.

№ 12.

15 czerwca 1927.

T R E Ś Ć :

OKÓLNIKI:

	Str.
№ 1300/II. G. S./27 w sprawie zmiany §§ 78 i 79 Przepisów rachunkowo-kasowych	242
№ 1302/I. U./27 w sprawie uzupełnienia instrukcji do ustawy o opłatach stemplowych	255
№ 1303/I. U./27 w sprawie przedterminowego zwolnienia osób odbywających karę.	255

PISMA OKÓLNE:

№ 1125/III. P. W./27 w sprawie zmiany cennika środków lekarskich, dostarczanych dla więzień z Centralnej Apteki Więzień.	256
№ 1126/II. G. S./27 w sprawie wycofanych z obiegu walut obcych	261

KOMUNIKATY:

w sprawie Proklamacji Prezydenta Stanów Zjednoczonych Ameryki oraz noty Rządu Polskiego, dotyczących zapewnienia obywatelom Rzeczypospolitej Polskiej ochrony w dziedzinie prawa autorskiego na obszarze St. Zjedn. Ameryki	261
w sprawie brakujących blankietów pokwitowań.	265

ZAWIADOMIENIA:

Wykaz nieobsadzonych etatów w dniu 1 czerwca 1927 r. w apelacjach: warszawskiej, wileńskiej i lubelskiej	266
--	-----

ADWOKATURA:

a) W Okręgu Izby Adwokackiej w Krakowie	267
b) W Okręgu Izby Adwokackiej w Samborze	267
c) W Okręgu Izby Adwokackiej w Cieszynie	267
d) W Okręgu Izby Adwokackiej w Przemyślu	267
e) W Okręgu Izby Adwokackiej w Poznaniu	268

SPROSTOWANIE	268
------------------------	-----

OKÓLNIK № 1300/II. G. S./27

w sprawie

zmiany §§ 78 i 79 Przepisów rachunkowo-kasowych.

Do wszystkich władz asygnujących wymiaru sprawiedliwości i więzennictwa oraz Komisji Kodyfikacyjnej.

Ministerstwo Skarbu w porozumieniu z Najwyższą Izbą Kontroli uchyliło pierwotne brzmienie §§ 78 i 79 Przepisów rachunkowo-kasowych (Dz. Urz. Mstwa Skarbu № 45, Monitor Polski № 285 z 1921 r.), punkty 8, 10, 11, 12 i 13 — z wyjątkiem pierwszej części ustępu piątego pod lit. „a” — rozporządzenia zawartego w okólniku z dnia 24 stycznia 1925 r. № 986/II. G. S./25 (Dz. Urzęd. № 3/25), punkt 2-gi okólnika z dnia 23 kwietnia 1925 r. № 1034/II. G. S./25 (Dz. Urzęd. № 9/25), dwa ustępy rozporządzenia zawartego w okólnikach № 1124/II. G. S./26 (Dz. Urzęd. № 1/26) i № 1137/II. G. S./26 (Dz. Urzęd. № 3/26), uzupełniające § 78 Przepisów rachunkowo-kasowych a umieszczone w tem rozporządzeniu poniżej nowego brzmienia § 54 tych przepisów, oraz wzory № 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 i 24 do §§ 78 i 79 powyższych przepisów, — nadając §§ 78 i 79 tych przepisów nowe brzmienie wraz z ustaleniem nowych wzorów № 17, 18, 19, 20, 21, 22 i 23.

„Wykonywanie cenzury i składanie miesięcznych sprawozdań.

§ 78.

Dochody budżetowe.

1) Urzędy I instancji, podległe władzom II instancji i administrujące dochodami budżetowymi, po sprawdzeniu wpłat i zapisaniu ich do ksiąg przychodów budżetowych na podstawie otrzymywanych z kas skarbowych co pół miesiąca wykazów szczegółowych (wzór № 27, względnie wzór № 28 do § 163 Instrukcji dla kas skarbowych) przesyłają przełożonym władzom II instancji najpóźniej do dnia 15 następnego miesiąca po sprawozdawczym wszystkie wykazy szczegółowe przychodów budżetowych wraz z usprawiedliwianymi dowodami (kasowymi, rachunkowymi i innymi), tudzież z jednym egzemplarzem spisu (wzór № 16) za każdą z obydwóch połów miesiąca. Zarówno na wykazach, jak i na spisie, należy uwidocznic ewentualne zmiany, wynikłe ze sprostowania pomyłek w zarachowaniu, a ponadto na wykazach szczegółowych należy zaznaczyć czerwonym atramentem ilość dowodów rachunkowych i innych, dołączonych do właściwych pozycji wykazów. Drugie egzemplarze spisów (wzór № 16), po potwierdzeniu na nich zgodności z wykazami szczegółowymi, względ-

nie po wykazaniu zmian, wynikłych ze sprostowania pomyłek w zarachowaniu, powinny być przesłane wraz z ewentualnie wyłączonymi dowodami w powyższym terminie właściwej izbie skarbowej.

2) Urzędy I instancji, bezpośrednio podległe władzom centralnym, jako też władze II instancji, oraz władze i urzędy centralne, postępują odnośnie dochodów budżetowych, bezpośrednio przez te władze administrowanych, w analogiczny sposób, jak urzędy I instancji, podległe władzom II instancji, z tą różnicą, że po dołączeniu dowodów usprawiedliwiających i po zaznaczeniu ich ilości na wykazach szczegółowych obok odnośnych pozycji, wykazy te wraz z dowodami zatrzymują u siebie. Jeden egzemplarz spisu (wzór № 16), należycie potwierdzonego, odsyłają (ewentualnie wraz z wyłączonymi dowodami) w tym samym terminie do izby skarbowej.

3) Władze II instancji sprawdzają pod względem rachunkowym i merytorycznym dochody budżetowe, zarachowane w wykazach szczegółowych, przesłanych im przez urzędy I instancji, stwierdzają wykonanie tej czynności na wykazach szczegółowych, wpisują sumy miesięczne do księgi miesięcznych zestawień dochodów budżetowych (wzór № 17) i po wciągnięciu do tej księgi sum dochodów, jakie wpłynęły na ich własny rachunek, sporządzają w dwóch egzemplarzach sprawozdania (wzór № 18) według działów, rozdziałów, paragrafów i pozycji budżetu oraz według okręgów izb skarbowych. Po potwierdzeniu na tych sprawozdaniach przez właściwe izby skarbowe zgodności z ich księgami, władze II instancji przesyłają do dnia 1-go drugiego miesiąca po sprawozdawczym jeden egzemplarz sprawozdania władzom centralnym, drugi zaś — właściwej okręgowej izbie kontroli.

Jeżeli władzom II instancji podlegają urzędy, administrujące dochodami budżetowymi a mające siedzibę w okręgach różnych izb skarbowych, księga miesięcznych zestawień powinna być założona według okręgów tych izb.

4) Urzędy I instancji, podległe bezpośrednio władzom i urzędom centralnym, sporządzają na podstawie ksiąg przychodów budżetowych sprawozdania (wzór № 18) w 2-ch egzemplarzach i, — po potwierdzeniu na nich przez właściwą izbę skarbową zgodności z jej księgami, przesyłają do dnia 1-go drugiego miesiąca po sprawozdawczym jeden egzemplarz sprawozdania przełożonej władzy centralnej, drugi zaś — właściwej okręgowej izbie kontroli.

5) Władze i urzędy centralne sporządzają w jednym egzemplarzu sprawozdania (wzór № 18) o przychodach budżetowych, które wpłynęły na rachunek ich zarządu centralnego i po potwierdzeniu na tych sprawozdaniach przez Centralną Księgowość Ministerstwa Skarbu zgodności z jej księgami przesyłają je Najwyższej Izbie Kontroli do dnia 1-go drugiego miesiąca po sprawozdawczym.

Wydatki budżetowe.

6) Władze i urzędy wszystkich instancji, mające prawo asygnowania sum budżetowych, po uprzednim zamknięciu miesięcznym wszystkich kont w księdze kredytów i wydatków budżetowych, sporządzają wyciągi z tych kont (wzór № 19) i uzgadniają je z księgami właściwej kasy skarbowej (Centralnej Kasy Państwowej), względnie z księgami izb skarbowych, jeżeli kredyty są otwarte na rachunkach izb. Na wyciągach tych kasa (izba skarbową) stwierdza uzgodnienie.

7) Urzędy I instancji, podległe władzom II instancji, przesyłają tym władzom wyciągi, wyżej wskazane, w jednym egzemplarzu najpóźniej do dnia 15-go następnego miesiąca po sprawozdawczym, po dołączeniu do nich dowodów, usprawiedliwiających wydatki (listy płatnicze, rachunki, umowy lub ich odpisy, talony do asygnacji i t. p.) i przyszytych do spisów (wzór № 20), sporządzonych osobno dla każdego działu, rozdziału i paragrafu budżetu w kolej-

nym porządku numerów asygnacji, zrealizowanych w miesiącu sprawozdawczym. W spisach tych powinny być wyszczególnione wszystkie asygnacje, zrealizowane w danym miesiącu.

8) Władze II instancji, którym podlegają urzędy I instancji, mające prawo asygnowania, sprawdzają pod względem rachunkowym i merytorycznym wyciągi (wzór № 19) i dowody usprawiedliwiające wydatki, nadesłane przez te urzędy, stwierdzają wykonanie tej czynności na wyciągach oraz na spisach (wzór № 20), wpisują sumy miesięczne każdego paragrafu i pozycji budżetu do księgi miesięcznych zestawień kredytów i wydatków budżetowych (wzór № 21), założonej według okręgów izb skarbowych i po wciągnięciu do tej księgi kredytów i wydatków własnych sporządzają sprawozdania na drukach wyciągu wzoru № 19 w dwóch egzemplarzach według działów, rozdziałów, paragrafów i pozycji budżetu. Po potwierdzeniu na tych sprawozdaniach przez właściwe izby skarbowe zgodności z ich księgami, władze te przesyłają do dnia 1-go drugiego miesiąca po sprawozdawczym jeden egzemplarz sprawozdania władzom centralnym, drugi zaś wraz z wyciągami (wzór № 19) z ksiąg urzędów I instancji oraz z ksiąg własnych — właściwej okręgowej izbie kontroli.

9) Władze II instancji, mające kredyty scentralizowane w kasach skarbowych na wydatki własne, oraz na potrzeby urzędów I instancji, tudzież urzędy I instancji, podległe bezpośrednio władzom centralnym, sporządzają wyciągi (wzór № 19) w dwóch egzemplarzach i, po uzgodnieniu tych wyciągów z właściwymi kasami skarbowymi w sposób, wskazany w p. 6 (zdanie ostatnie), przesyłają jeden egzemplarz do dnia 15-go następnego miesiąca po sprawozdawczym władzom centralnym, drugi zaś egzemplarz tych wyciągów, po potwierdzeniu na nich przez właściwe izby skarbowe zgodności z ich księgami, przesyłają do dnia 1-go drugiego miesiąca po sprawozdawczym — właściwym okręgowym izbom kontroli.

Jeżeli kredyty są otwarte na rachunku izb skarbowych, egzemplarz wyciągu, przesyłany władzom centralnym, nie wymaga uzgodnienia z temi izbami.

Gdyby przy uzgadnianiu z izbami skarbowymi drugiego egzemplarza wspomnianych wyciągów wyszły na jaw różnice, nieuwzględnione w wyciągu, przesłanym władzy centralnej, różnice te powinny być uwzględnione i omówione w przeznaczonym dla władzy centralnej wyciągu za następny miesiąc przed uzgodnieniem go z kasą skarbową.

10) Władze II instancji powinny w tych wypadkach, gdy mają otwarte kredyty w kasach okręgów izb skarbowych, względnie gdy podległe tym władzom urzędy mają otwarte kredyty w kasach różnych izb skarbowych, założyć w księdze kredytów i wydatków budżetowych osobne konta dla każdej izby skarbowej, sporządzać odrębne wyciągi, względnie sprawozdania (wzór № 19) i uzgadniać je z właściwymi izbami skarbowymi.

11) Władze i urzędy centralne sporządzają z własnych ksiąg kredytów i wydatków budżetowych wyciągi (wzór № 19) w jednym egzemplarzu i, po potwierdzeniu na nich przez Centralną Kasę Państwową a następnie przez Centralną Księgowość Ministerstwa Skarbu zgodności z ich księgami, przesyłają je do dnia 1-go drugiego miesiąca po sprawozdawczym Najwyższej Izbie Kontroli.

Przychody i wydatki niebudżetowe.

12) Urzędy I instancji, podległe władzom II instancji i posiadające w swej dyspozycji sumy niebudżetowe (depozytowe, fundusze specjalne, rachunki bieżące) i sumy obrotowe (zaliczki na uposażenie), po zamknięciu miesięcznym wszystkich kont w księgach sum niebudżetowych oraz konta sum obrotowych, sporządzają miesięczne wyciągi (wzór № 22), obejmujące obroty tych sum (przychody, rozchody i pozostałości), uzgadniają te wyciągi, z wyjątkiem wyka-

zanych w nich sum obrotowych, z właściwymi kasami skarbowymi w sposób, wskazany w punkcie 6 (zdanie ostatnie) i do dnia 15-go następnego miesiąca po sprawozdawczym przesyłają je wraz z wykazami szczegółowymi, spisami (wzór № 16), oraz z dowodami usprawiedliwiającymi (kasowymi, rachunkowymi i innymi), przełożonym władzom II instancji.

Odnosnie przesyłania dowodów, usprawiedliwiających przychody i wydatki sum niebudżetowych, postępują urzędy I instancji analogicznie jak z dowodami, dotyczącymi sum budżetowych.

13) Władze II instancji sporządzają z ksiąg własnych sum niebudżetowych oraz z konta sum obrotowych miesięczne wyciągi (wzór № 22) i uzgadniają je w sposób, wskazany w punkcie 12, z właściwymi kasami skarbowymi.

14) Władze II instancji sprawdzają wyciągi (wzór № 22), wykazy szczegółowe oraz dowody usprawiedliwiające, nadesłane przez urzędy I instancji i stwierdzają wykonanie tej czynności analogicznie, jak przy dochodach i wydatkach budżetowych (punkty 3 i 8), poczem sumy miesięczne każdego rachunku wpisują do księgi miesięcznych zestawień obrotów sum niebudżetowych (wzór № 23), założonej według rodzajów tych sum oraz według okręgów izb skarbowych i, po wciągnięciu do tej księgi obrotów własnych, sporządzają sprawozdania na drukach wyciągu wzór № 22 w jednym egzemplarzu. Po potwierdzeniu na tych sprawozdaniach przez izby skarbowe zgodności z ich księgami, nie wyłączając sum obrotowych, władze te przesyłają powyższe sprawozdania do dnia 1-go drugiego miesiąca po sprawozdawczym wraz z wyciągami (wzór № 22) z ksiąg urzędów I instancji oraz z ksiąg własnych właściwej okręgowej izbie kontroli.

Uwaga: Władze centralne mogą w razie potrzeby zarządzić, aby im przedkładano odpisy powyższych sprawozdań.

15) Urzędy I instancji, podległe bezpośrednio władzom centralnym, sporządzają wyciągi (wzór № 22) z ksiąg sum niebudżetowych oraz z konta sum obrotowych w dwóch egzemplarzach, uzgadniają oba egzemplarze w sposób, wskazany w punkcie 12 z właściwymi kasami skarbowymi, a następnie w sposób wskazany w punkcie 14 z izbami skarbowymi, poczem przesyłają do dnia 1-go drugiego miesiąca po sprawozdawczym jeden egzemplarz wyciągów przełożonej władzy centralnej, drugi zaś egzemplarz — właściwej okręgowej izbie kontroli.

16) Władze i urzędy centralne sporządzają z ksiąg własnych sum niebudżetowych oraz z konta sum obrotowych miesięczne wyciągi (wzór № 22) w jednym egzemplarzu, uzgadniają te wyciągi w sposób, wskazany w punkcie 12, z Centralną Kasą Państwową, a następnie w sposób, wskazany w punkcie 14, z Centralną Księgowością Ministerstwa Skarbu i przesyłają je do dnia 1-go drugiego miesiąca po sprawozdawczym Najwyższej Izbie Kontroli.

17) Przedsiębiorstwa państwowe sporządzają z obrotów sum niebudżetowych, dokonywanych w kasach skarbowych (Centralnej Kasie Państwowej), sprawozdania według wzoru № 22, uzgadniają te sprawozdania z kasami i izbami skarbowymi (Centralną Kasą Państwową i Centralną Księgowością Ministerstwa Skarbu) i przesyłają je do dnia 1-go drugiego miesiąca po sprawozdawczym właściwej izbie kontroli, a władzom centralnym — stosownie do obowiązujących te przedsiębiorstwa państwowe odrębnych przepisów.

18) Wszystkie władze i urzędy, oraz przedsiębiorstwa państwowe, administrujące sumami niebudżetowymi, przesyłają drugie egzemplarze spisów (wzór № 16), dotyczących przychodów sum niebudżetowych, po potwierdzeniu na nich zgodności z wykazami szczegółowymi, właściwej izbie skarbowej, względnie Centralnej Księgowości Ministerstwa Skarbu do dnia 15 następnego miesiąca po sprawozdawczym.

Wydziały powiatowe i magistraty miast wydzielonych, oraz inne instytucje, otrzymujące z kas skarbowych wykazy szczegółowe, dotyczące sum, administrowanych przez nie w kasach skarbowych, wraz ze spisami wzór № 16, przesyłają drugie egzemplarze tych spisów, zaświadczone co do zgodności ich z wykazami szczegółowymi, właściwej izbie skarbowej również w powyżej oznaczonym terminie.

Przechowywanie dowodów.

19) Urzędy I instancji, podległe bezpośrednio władzom centralnym, jako też władze II instancji oraz władze centralne sporządzają na dowody, usprawiedliwiające wydatki własne, spisy (wzór № 20), osobno za każdy miesiąc, w sposób wskazany w punkcie 7 co do sum budżetowych, oraz odnośnie sum niebudżetowych — według rodzajów tych sum. Na wykazach szczegółowych, dotyczących przychodów, oraz na spisach (wzór № 20), dotyczących wydatków, stwierdzają władze i urzędy dokonanie cenzury, poczem wykazy szczegółowe i spisy wraz z odnośnymi dowodami przysyła do wykazów względnie spisów, przechowują w swych składnicach w kolejnym porządku miesięcy.

Władze II instancji przechowują ponadto dowody, otrzymane od podległych urzędów I instancji, według tych urzędów.

20) Władze centralne przechowują otrzymane od władz i urzędów niższych sprawozdania i wyciągi (wzory №№ 18, 19 i 22) w kolejnym porządku miesięcy”.

„Składanie rocznych zamknięć rachunków przez władze i urzędy.

§ 79.

Na podstawie zamkniętych ksiąg przychodów budżetowych, kredytów i wydatków budżetowych, sum niebudżetowych (fundusze specjalne, depozyty, rachunki bieżące) i konta sum obrotowych (zaliczki na uposażenie) sporządza się roczne zamknięcia rachunków według wzorów, ustalanych przez Ministerstwo Skarbu w porozumieniu z Najwyższą Izbą Kontroli.

Urzędy I instancji, podległe władzom II instancji, składają roczne zamknięcia rachunków przelozonym władzom II instancji — w półtora miesiąca po upływie roku budżetowego, względnie co do wydatków budżetowych — w półtora miesiąca po upływie okresu ulgowego.

Władze II instancji wpisują do „ksiąg zestawień rocznych zamknięć rachunków”, zolozonych według wzorów, ustalonych dla tych zamknięć, i według okręgów izb skarbowych, poszczególne kwoty zarówno z zamknięć urzędów I instancji, jak i z zamknięć własnych, poczem na podstawie tych ksiąg, należycie zamkniętych, sporządzają ogólne zamknięcia rachunków swego okręgu w 2-ch egzemplarzach. Po potwierdzeniu na tych zamknięciach przez właściwe izby skarbowe zgodności z ich księgami, władze II instancji przesyłają jeden egzemplarz zamknięć władzom centralnym, drugi zaś — właściwej izbie kontroli w dwa miesiące po upływie okresu budżetowego, względnie co do wydatków budżetowych — w dwa miesiące po upływie okresu ulgowego.

Urzędy I instancji, podległe bezpośrednio władzom i urzędom centralnym, sporządzają roczne zamknięcia rachunków w dwóch egzemplarzach i, po uzyskaniu potwierdzenia na nich przez właściwe izby skarbowe zgodności z ich księgami, przesyłają jeden egzemplarz władzom centralnym, drugi zaś — właściwej izbie kontroli w terminie, przewidzianym dla władz II instancji.

Władze i urzędy centralne sporządzają roczne zamknięcia rachunków z sum, bezpośrednio przez nie administrowanych, i uzyskują na tych zamknięciach potwierdzenie Centralnej Księgowości Ministerstwa Skarbu co do zgodności z jej księgami. Powyższe zamknięcia sporządzają władze centralne w jednym

egzemplarzu i przesyłają je Najwyższej Izbie Kontroli, urzędy zaś centralne — w dwóch egzemplarzach, z których jeden przesyłają władzy centralnej, drugi — Najwyższej Izbie Kontroli w terminie, przewidzianym dla władz II instancji.

Przedsiębiorstwa państwowe, posiadające rachunki w kasach skarbowych (Centralnej Kasie Państwowej), sporządzają roczne zamknięcia tych rachunków na zasadach, przewidzianych dla władz i urzędów.

Władze centralne wpisują do „ksiąg zestawień rocznych zamknięć rachunków”, zolozonych według wzorów, ustalonych dla tych zamknięć, poszczególne kwoty z zamknięć własnych oraz z zamknięć urzędów centralnych, władz II instancji i urzędów I instancji, bezpośrednio podległych władzom i urzędom centralnym, sporządzają na podstawie tych ksiąg, należycie zamkniętych, ogólne zamknięcia rachunków swego resortu i, po uzgodnieniu tych zamknięć z Centralną Księgowością Ministerstwa Skarbu, przesyłają je w trzech egzemplarzach tejże Centralnej Księgowości (z których jeden egzemplarz przeznaczony jest dla Najwyższej Izby Kontroli) w trzy i pół miesiąca po upływie okresu budżetowego, względnie co do wydatków budżetowych — w trzy i pół miesiąca po upływie okresu ulgowego.

Po tym terminie dokonywanie jakichkolwiek sprostowań w zamknięciach rachunków zasadniczo nie jest dopuszczalne; w wyjątkowych wypadkach może ono nastąpić za zgodą Ministerstwa Skarbu w porozumieniu z Najwyższą Izbą Kontroli.

Zamknięcia poszczególnych władz centralnych powinny zawierać zwięzłe i wyczerpujące oświetlenie danych cyfrowych ze stanowiska wykonania ustawy skarbowej i gospodarczego, a ponadto wyjaśnienie przyczyn, które wpłynęły na znaczniejsze zmniejszenie lub zwiększenie preliminowanych dochodów i wydatków lub na niewykonanie zamierzeń.

Władze centralne, którym podlegają przedsiębiorstwa państwowe oraz jednostki, prowadzące odrębną gospodarkę eksploatacyjną, dołączają do zamknięć rachunków swego resortu bilanse, rachunki strat i zysków oraz podział zysków wraz z objaśnieniami załącznikami.

Ogólne zamknięcia rachunków władz centralnych, jako podlegające przedłożeniu do parlamentarnego zatwierdzenia, podpisują ministrowie, względnie szefowie władz centralnych”.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 kwietnia 1927 r.

Podając powyższe zmiany do wiadomości i stosowania na podstawie pisma Ministerstwa Skarbu z dnia 25 kwietnia 1927 r. № DK. 1182/W. A. K., zarządzam, ażeby posiadane zapasy druków starych wzorów №№ 17, 18, 19 i 20 były wykorzystane zgodnie z przeznaczeniem aż do zupełnego ich wyczerpania, z tem iż zbędne przedziały w tych drukach nie powinny być wypełniane.

Warszawa, dnia 30 maja 1927 r.

Za Ministra Sprawiedliwości:

Siennicki

Podsekretarz Stanu

Do okólnika № 1300/II. GS/27.

Wzór № 17.
do § 78 Przep. rach.-kas.

Ministerstwo

Urząd

Księga miesięcznych zestawień dochodów budżetowych.

Dział..... rozdz..... §..... poz..... budżetu Ministerstwa..... okresu 19..... r..

Miesiące	Dochody własne	Dochody podległych urzędów						Razem	Uwagi
		Nazwa urzędów							
		w	w	w	w	w	w		
z ł o t e i g r o s z e									
Kwiecień									
Maj									
Razem									
Czerwiec									
Razem									
Lipiec									
Razem									
Sierpień									
Razem									
Wrzesień									
Razem									
Październ.									
Razem									
Listopad									
Razem									
Grudzień									
Razem									
Styczeń									
Razem									
Luty									
Razem									
Marzec									
Razem									

Do okólnika № 1300/II. GS/27

Wzór № 18.
do § 78 Przep. rach.-kas.

Ministerstwo

Urząd

Do

Sprawozdanie o dochodach budżetowych

za miesiąc..... 19..... r.

Dział, rozdział, paragraf i pozycja budżetu	D o c h o d y				U w a g i
	do miesiąca sprawozdawczego		w miesiącu sprawozdawczym		
	zł.	gr.	zł.	gr.	
Dział I § poz.					
§ poz.					
Razem §					
§ poz.					
§ poz.					
Razem Dział I					
Dział II § poz.					
§ poz.					
i t. d.					
Ogółem					

Podpisy:

Wzór № 20.
do § 78 Przep. rach.-kas.

Do okólnika № 1300/II. GS/27.

Ministerstwo

Urząd

S P I S dowodów usprawiedliwiających

wydatki budżetowe Ministerstwa okresu 19..... r. dz. rozdz. §.....
rozchody funduszy specjalnych (nazwa)
" sum depozytowych
" rachunków bieżących
" sum obrotowych (zaliczki na uposażenie)
za miesiąc 19..... r.

Data i № asygnacji względnie zlecenia wypłaty	Suma wydatku (rozchodu)	Wyszczególnienie dowodów	Ilość dowodów	Sumy nieusprawiedliwione ostаточно dowodami rachunkowymi w chwili sporządzenia spisu	Wyszczególnienie dowodów dotychczasowych dodatkowo na sumy wymienione w rubr. poprzedn.	U w a g i
1	2	3	4	5	6	7
Przykład do § 1-go:						
1.IV. 1927 r. № 165048/82	5.200	Talon do asygnacji List płatniczych . . .	1 5			
Przykład do § 3-go:						
5.IV. 1927 r. № 165062/106	100	Talon do asygnacji	1	100	Rachunek z 5 załączn.	
Przykład do § 6-go:						
3.IV. 1927 r. № 165050/84	112.20	Talon do asygnacji Rachunek za rozmowy telef. między-miastowe z 35 kwitami	1 36			
Przykład do § 9-go:						
2.IV. 1927 r. № 165049/83	10.000	Talon do asygnacji z odpisem umowy	2	10.000		
29.IV. 1927 r. № 165090/124	15.600	Talon do asygnacji Rachunek z umową i 5 załącznikami	1 7		Dokumenty przy spisie za m-c (asygn. № 167120/252)	

U w a g a: Rubryki 5 i 6 przeznaczone są do wykazywania wypłat zaliczkowych (§ 53 Przep. rach.-kas.).

Do okólnika № 1300/II. GS/27.

Ministerstwo

Urząd

Wyciąg z ksiąg kredytów i wydatków budżetowych

za miesiąc 19..... r.

Wzór № 19.
do § 78 Przep. rach.-kas.

Budżet Ministerstwa okresu 19..... r.

Dział, rozdział, paragraf i pozycja budżetu	1	2	3		4	5	6		7	8	9
			do miesiąca sprawozdawczego	w miesiącu sprawozdawczym			W y d a t k i	Wznowienie kredytów			
Dział I § 1 poz. 1	1										
" 1 " 2	2										
" 1 " 3	3										
Razem § 1											
§ 2 poz. 1											
" 2 " 2											
Razem § 2											
Razem Dział I											
Dział II § 1 poz. 1 i t. d.											
Ogółem											

U w a g a: Ogólną sumę w rubryce 4 należy podzielić według okręgów izb skarbowych i podział ten wykazać w rubryce 9-ej "Uwagi", również należy podzielić ogólną sumę rubryki 8-ej według okręgów izb skarbowych, w których nastąpiły faktyczne wpłaty tych sum gotówką.

Podpisy:

Do okólnika № 1300/II. GS/27.

Wzór № 21.
do § 78 Przep. rach.-kas.

K S I Ę G A

miesięcznych zestawień kredytów i wydatków budżetowych

Dział rozdz. § pozycja budżetu Ministerstwa
okresu 19 .. r.

Miesiąc 19 .. r.

Nazwa urzędów	Stan kredytu z końcem miesiąca sprawozdawczego	W y d a t k i				Wznowienie kredytów		Uwagi	
		Z ł o t e		i g r o s z e		do miesiąca sprawozdawczego	w miesiącu sprawozdawczym		
		do miesiąca sprawozdawczego	w miesiącu sprawozdawczym	Suma niezrealizowanych asygnacji z końcem miesiąca sprawozdawczego	Pozostałość kredytu po uwzględnieniu niezrealizowanych asygnacji (rubr. 2—rubr. 3, 4 i 5)	do miesiąca sprawozdawczego	w miesiącu sprawozdawczym		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Razem . . .									

Do okólnika № 1300/II. GS/27.

Ministerstwo

Urząd

Wzór № 22.

do § 78 Przep. rach.-kas.

W Y C I A G

z ksiąg sum niebudżetowych (fundusze specjalne, depozyty i rachunki bieżące) oraz z konta sum obrotowych (zaliczki na uposażenie)

za miesiąc 19 .. r.

N a z w a r a c h u n k u	Pozostałość z okresu poprzedniego	P r z y c h ó d		R o z c h ó d		Pozostałość z końcem miesiąca sprawozdawczego	U w a g i
		do miesiąca sprawozdawczego	w miesiącu sprawozdawczym	do miesiąca sprawozdawczego	w miesiącu sprawozdawczym		
		2	3	4	5		
1	Z ł o t e i g r o s z e						
A. Gotówka.							
1. Fundusze specjalne (nazwy)							
"							
Razem fundusze specjalne:							
2. Sumy depozytowe:							
3. Rachunki bieżące:							
" (№							
"							
Razem rachunki bieżące:							
4. Sumy obrotowe (zaliczki na uposażenie):							
z okresu 19 ..							
" 19 ..							
" 19 ..							
B. Papiery wartościowe.							
1. Fundusze specjalne:							
i t. d. (jak wyżej)							

Uwaga do punktu 4 (sumy obrotowe): sumy w rubryce 2 i 7 stanowią niepokryte sumy obrotowe (sumy w rubr. 7 stanowią rubr. (2 + 5 + 6) — (3 i 4)).

go Prokuratora kieruje się także te zawiadomienia, które w sprawach osób skazanych wyrokami sądów powszechnych są kierowane wprost do Prokuratora apelacyjnego”.

Wykaz wojskowych sądów okręgowych i rejonowych zamieszczono w numerze 6 Dziennika Urzędowego Ministerstwa Sprawiedliwości na stronie 135.

Ze względu na zasłte już przeoczenia, zwracam uwagę, że opinie w przedziałach 8, 9 i 10 formularza A. (rozp. Dz. Urzęd. № 4/27 str. 56) należy motywować.

Warszawa, dnia 14 czerwca 1927 r.

Minister Sprawiedliwości:

A. Meysztowicz

PISMO OKÓLNE № 1125/III. P. W./27

w sprawie

zmiany cennika środków lekarskich, dostarczanych dla więzień z Centralnej Apteki Więzień.

Do wszystkich władz więziennictwa.

Ministerstwo Sprawiedliwości podaje do wiadomości nowy cennik lekarstw, mający moc obowiązującą do dnia 1 sierpnia 1927 r.

Warszawa, dnia 31 maja 1927 r.

Za Ministra Sprawiedliwości:

Siennicki

Podsekretarz Stanu

Załącz. do pisma okólnego № 1125/III. P. W./27.

W Y K A Z

lekarstw jakie mają być stosowane w więzieniu.

Ceny aktualne do 1 sierpnia 1927 r.

		Zł.
Acetum pyrolignosum crudum	Kg.	0.55
Acidum acetylo-salicyli	”	14.60
” boricum crist.	”	3.40
” carbolicum crudum 100%	”	1.46
” ” purum	”	3.30
” citricum	”	11.00
” hydrochloricum dil.	”	2.65
” pyrogalic	”	54.00
” salicylicum crist.	”	10.50

		Zł.
Albargin	D.	5.20
Adalinum	D.	4.80
Aether sulfuricus	Kg.	5.30
” pro narcosi	H.	2.10
Alumen pulverat farinosum.	Kg.	0.88
Ammon caustic. sol. tripl.	”	1.08
” bromat	”	13.00
” chlorat. pur.	”	4.20
” sulfo-ichthyolicum	”	11.40
Amylum oryzae	”	2.35
Amidopyrin.	”	60.00
Antifebrin	”	9.50
Antipyryn	”	34.00
Aq. amygdal. amar.	”	9.00
” destillat	”	0.15
Argentum nitricum	H.	21.50
” proteinicum.	H.	8.50
Atropin sulfuricum	D.	12.60
Balsamum copaivae ver.	Kg.	13.85
” Peruvian ver.	”	57.00
Batyst Biloti	1 mtr.	4.10
Bensinum lekka	Kg.	1.60
Bismuthum subgallic.	”	52.00
” subnitricum	”	52.00
” tribromphenil	H.	6.90
Borax pulv.	Kg.	2.10
Butyrum cacao	”	12.50
Calcium carbonicum	”	1.05
” chloratum puriss	”	4.90
” lacticum	”	8.75
Camphora monobrom	H.	4.50
” trita	Kg.	22.50
Charta cerata	1 lib.	3.15
Chinin. muriaticum	H.	22.20
Chinosol	”	19.25
Chloral hydrat	Kg.	19.50
Chrysarobin	H.	7.50
Creolin	Kg.	1.00
Cuprum sulfuric	”	1.75
Chloroform purum	”	10.00
” pro narcosi	H.	7.60
Cocainum hydrochloric	1,0	2.55
Codein. phosphor.	D.	11.00
Coffein. natro-benz.	H.	5.20
Elixir pectoral R. D.	Kg.	8.20
Emplastr. adhesiv. extens.	1 mtr.	2.20
” cantharid	Kg.	17.50
” hydrarg. extens.	1 mtr.	3.50
” plumbi comp.	Kg.	18.00
” saponato-salicyl. 10%	1 mtr.	2.80
Eserinum salicyl.	1,0	8.75
Extr. Belladonnae Spiss	H.	13.00
” Colae fluid.	Kg.	25.00

		Zł.
Extr. Condurango fl.	Kg.	22.00
" Filicis mar. aether.	H.	7.60
" Hydrast. Canad fl.	H.	26.00
" Opil	D.	7.50
" Secali cornut fl.	Kg.	52.00
" " Spiss.	H.	33.50
" strychni. aquos. sicc.	"	7.50
" Virburni prunif. fluid.	Kg.	36.50
Ferrum hydrogen reduct.	"	14.70
" sulfuricum pulv. pur.	"	2.95
Flores chammomillae vulg.	"	7.00
" Tillae	"	5.25
Fol. Digitalis	"	6.05
" Sennae Alex.	"	4.20
" Uvae Ursi.	"	1.20
Gaza prima	1 mtr.	0.80
" sterylizowana	"	1.60
" jodoformowa 10 ⁰ / ₀	"	2.20
" xeroformowa 10 ⁰ / ₀	"	1.80
Glycerinum pur.	Kg.	6.25
Guajacol absolut.	H.	4.35
" carbonicum	"	4.20
Gummi arabic. pulv.	Kg.	10.00
Guttae Inozemcoff	"	26.00
Herba adonis vernalis	"	3.95
" Chenopodii	"	5.00
" Herniariae	"	2.00
Hexamethylentetramin	"	13.70
Hydrarg. amidato. bichlor.	"	40.00
" bichlorat. Corros	"	28.00
" chlorat. mit	"	36.00
" Jodat. virid. fl.	H.	10.40
" oxydat. fl. v. h. p.	"	4.80
" salicylicum	"	4.50
Hydrogen. hyperoxydat.	Kg.	1.20
Infusum Ipecacuanhae	H.	16.00
" Senegae	"	4.50
Injectio Coff. natr. benz. 0,1	1 p.	2.30
" Morphi mur. 0,01	"	2.60
" Natr. kakodil. 0,01	"	2.20
" Ol. Camphor. 0,1	"	2.60
" Pantopon 0,01	"	3.80
Jodoformium	H.	15.60
Jodum purum.	"	12.50
Kali acetici depur	Kg.	10.50
" bromati	"	9.60
" chlorici	"	3.00
" hypermanganici	"	5.25
" jodati	"	106.00
" sulfoguajacoli	"	26.50
Kreoso e pic. fagi.	"	22.00
Lanolinum	"	6.95
Lignina	"	2.90

		Zł.
Liniment ammon	Kg.	6.80
" " camphor	"	8.80
" " calcariae	"	3.50
Liq. alumin. acetici	"	2.00
" anisati ammon.	"	17.50
" ferri albuminati	"	3.30
" " sesquichlorati	"	3.00
" Kali arsenicosi	"	1.25
" natri	"	1.15
" plumbi acetici	"	2.20
" Vlemgx.	"	0.40
Lithii carbonici	H.	5.25
Lysol	Kg.	1.90
Lysoform	"	2.60
Magnesia usta	"	12.50
" carbonica leviss	"	3.30
" sulfurica	"	0.30
Menthol	H.	15.00
Morphii hydrochlorici	D.	10.75
Naphtol B	Kg.	12.80
Natr. Benzoicum artif.	"	13.50
" bicarbonicum	"	0.75
" bromatum	"	11.35
" chlorat depur	"	0.50
" jodat.	H.	12.35
" kakodylic.	H.	10.50
" salicyl. crist.	Kg.	14.00
" sulfuric.	"	0.26
Novoarsenobensol 0,15	doz.	2.20
" " 0,3	"	2.50
" " 0,45	"	3.00
" " 0,6	"	3.45
" " 0,75	"	3.75
" " 0,9	"	4.40
Opium pulver.	H.	23.00
Oleum Amygdalar. dulc. galic.	Kg.	15.90
" Betulae	"	0.70
" Camphorat	"	12.50
" Eucalypti glob.	"	27.00
" Hyosiami	"	12.00
" Jecoris Aselli alb.	"	4.50
" Olivarum provinc.	"	8.75
" Pini pumilionis aether.	H.	6.50
" ricini	Kg.	4.20
" Therebinth. gall.	"	6.50
" " rect.	"	2.50
Pepsinum	"	14.00
Phenacetin	"	22.00
Pilocarpin hydrochlor.	1,0	1.05
Plumbum aceticum	Kg.	4.00
Pulvis Doveri	H.	4.70
" Liquirit comp.	Kg.	5.50
" magnesia c. rheo	"	6.50

		Zł.
Rad. Altheae conc. I-a	Kg.	11.80
„ Ipecacuanhae	„	140.00
„ liquiritiae	„	6.00
„ rhei pulv. chinus.	„	17.50
„ senegae	„	30.00
„ valerianae	„	12.50
Resorcinum	„	25.10
Saccharum lacticum	„	6.10
Sal. Carolin fact. artific.	„	1.95
Salipyrin synon.	„	29.00
Salolum	„	17.50
Santoninum	D.	42.00
Sapo viridis	Kg.	1.90
Secali cornuti pulv.	„	27.00
Syr. ferri jodati	„	10.50
„ simplex	„	1.85
Species pectorales	„	10.00
Strychnin. nitric.	D.	4.20
Styrax liquid.	Kg.	14.00
Sulfur depurat.	„	0.85
Suprarenin-hydrochlor.	H.	17.30
Talcum ven. 5/0	Kg.	0.75
Tanninum albuminat.	„	11.20
Terpinum hydratum	„	16.45
Theobromin. natro-salicil.	„	47.00
Thymolum	H.	9.00
Tinctura Belladonnae	Kg.	17.80
„ Convallar	„	20.00
„ ferri pomat.	„	6.50
„ Galarum	„	17.80
„ Gentianae	„	17.60
„ Jodi	„	33.00
„ Lobeliae	„	19.50
„ Menthae pip.	„	28.00
„ Myrrhae	„	22.00
„ Nuc. vomic.	„	17.80
„ Opii benzoica.	„	20.00
„ „ simplex.	„	36.00
„ Ratanhae	„	17.80
„ Strophanti	„	19.00
„ Valerianae simpl.	„	19.00
„ „ aether.	„	20.00
„ Sabadillae	„	17.80
Termometry sprawdzone	1 szt.	3.25
Traumacetin	Kg.	22.00
Ung. acidi borici	„	8.00
„ hydrarg. cinerei	„	19.00
„ „ pti albi	„	15.00
„ „ „ flavi.	„	18.00
„ Ichtyoli	„	10.00
„ Mikulicz	„	20.00
„ sulfurat	„	9.00
„ Wilkinson	„	7.00

		Zł.
Ung. Zinci	Kg.	6.50
„ „ Lassari (pasta)	„	8.00
Vaselinum americ. fl.	„	2.90
„ „ albi	„	5.20
„ „ polonic.	„	2.25
Wata hygroskopijna I-ma.	„	9.40
„ „ superior	„	11.80
Zincum oxydat.	„	2.65
„ sulfo-carbol.	„	11.40
„ sulfuricum ch. pur.	„	2.85

Loco Warszawa bez kosztów opakowania, które się liczą oddzielnie po cenie własnej.

PISMO OKÓLNE № 1126/II. G. S./27

w sprawie

wycofanych z obiegu walut obcych.

Do władz i urzędów wymiaru sprawiedliwości.

W depozytach rzeczowych sądów znajdują się waluty obce, które do czasu rozstrzygnięcia sądowego odnośnej sprawy karnej stanowią własność osób prywatnych.

Ponieważ z istoty depozytów rzeczowych wynika, że kasy skarbowe, w których te depozyty złożono, nie są obowiązane i nie mają możliwości czuwania nad tem, aby przechowane w tych depozytach pieniądze względnie papiery wartościowe nie straciły na wartości, przeto obowiązek ten winien ciążyć na władzach i urzędach, dysponujących walorami, które również ponoszą odpowiedzialność za ewentualne szkody w tych wypadkach, gdy z ustaw lub przepisów nie wynika, iż obowiązek czuwania ciąży na właścicielu depozytu.

W związku z pismem Ministerstwa Skarbu z dnia 23-go maja 1927 r. № DK. 1406/W. A. K. przypominam, aby władze i urzędy, w razie wycofania z obiegu pewnego rodzaju walut obcych, znajdujących się w ich przechowaniu jako depozyty rzeczowe, spowodowały zawczasu wymianę tych walorów w Oddziałach Banku Polskiego na walory obieg mające, o ile oczywiście wymiana taka ze względu na charakter sprawy sądowo-karnej jest dopuszczalna.

Warszawa, dnia 13 czerwca 1927 r.

Za Ministra Sprawiedliwości:

Siennicki
Podsekretarz Stanu

K O M U N I K A T

w sprawie Proklamacji Prezydenta Stanów Zjednoczonych Ameryki oraz noty Rządu Polskiego, dotyczących zapewnienia obywatelom Rzeczypospolitej Polskiej ochrony w dziedzinie prawa autorskiego na obszarze St. Zjedn. Ameryki.

W związku z oświadczeniem rządowym z dn. 16 lutego 1927 r. w sprawie zapewnienia obywatelom Rzplitej Polskiej na obszarze Stanów Zjednoczonych Ameryki ochrony w dziedzinie praw autorskich (№ 12 Dz. U. R. P. z 1927 r.

poz. 99), podaję niniejszem do wiadomości teksty Proklamacji Prezydenta Stanów Zjednoczonych Ameryki oraz odnośnej noty Rządu Polskiego:

Przekład.

COPYRIGHT POLAND.

By the President of the United States of America.

A PROCLAMATION.

WHEREAS it is provided by the Act of Congress approved March 4, 1909, entitled „An Act to Amend and Consolidate the Acts Respecting Copyright”, that the copyright secured by the Act, except the benefits under Section 1 (e) thereof as to which special conditions are imposed, shall extend to the work of an author or proprietor who is a citizen or subject of a foreign state or nation, only upon certain conditions set forth in Section 8 of the said Act, to wit:

(a) When an alien author or proprietor shall be domiciled within the United States at the time of the first publication of his work: or

(b) When the foreign state or nation of which such author or proprietor is a citizen or subject grants, either by treaty, convention, agreement, or law, to citizens of the United States the benefit of copyright on substantially the same basis as to its own citizens, or copyright protection substantially equal to the protection secured to such foreign author under this Act or by treaty; or when such foreign state or nation is a party to an international agreement which provides for reciprocity in the granting of copyright, by the terms of which agreement the United States may, at its pleasure, become a party thereto:

AND WHEREAS it is provided by Section 1 (e) of the said Act of Con-

PRAWO AUTORSKIE. POLSKA.

Przez Prezydenta Stanów Zjednoczonych Ameryki.

PROKLAMACJA.

ZWAŻYWSZY, iż przewidziane zostało w Ustawie Kongresu, zatwierdzonej dn. 4 marca 1909 r. i noszącej nazwę: „Ustawa dla zmiany i ustalenia Ustaw, odnoszących się do prawa autorskiego”, że prawo autorskie, zagwarantowane powyższą Ustawą, z wyjątkiem korzyści, wpływających z niej na mocy części 1 (e), co do której przepisane są specjalne warunki, rozciągnięte zostaje na utwory autora, lub właściciela, będącego obywatelem lub poddanym obcego państwa, lub narodu, jedynie pod pewnymi warunkami, wyłożonymi w części 8 wyżej wzmiankowanej Ustawy, a mianowicie:

(a) — jeżeli autor, lub właściciel cudzoziemiec zamieszkuje stale w granicach Stanów Zjednoczonych w chwili pierwszego wydania swego utworu;

(b) — jeżeli obce państwo, lub naród, którego taki autor lub właściciel utworu jest obywatelem, lub poddanym, udziela na mocy traktatu, konwencji, porozumienia lub prawa, obywatelom Stanów Zjednoczonych korzystania z dobrodziejstw prawa autorskiego na identycznej podstawie, co w stosunku do swych własnych obywateli, lub też opiekę nad prawem autorskiem identycznie taką samą, jak opieka zapewniona zagranicznemu autorowi, na mocy tejże Ustawy, lub na mocy Traktatu, lub, jeżeli takie obce państwo, lub naród jest układającą się stroną w umowie międzynarodowej, gwarantującej zasadę wzajemności, do której to Umowy, Stany Zjednoczone mogą, o ile sobie tego życzą, również przystąpić jako układająca się Strona;

ZWAŻYWSZY, iż przewidziane jest w części 1 (e) wyżej wzmiankowanej

gress, approved March 4, 1909, that the provisions of the Act „so far as they secure copyright controlling the parts of instruments serving to reproduce mechanically the musical work, shall include only compositions published and copyrighted after this Act goes into effect, and shall not include the works of a foreign author or composer unless the foreign state or nation of which such author or composer is a citizen or subject grants, either by treaty, convention, agreement or law, to citizens of the United States similar rights”;

AND WHEREAS the President is authorized by the said Section 8 to determine by proclamation made from time to time the existence of the reciprocal conditions aforesaid, as the purposes of the Act may require;

AND WHEREAS satisfactory official assurances have been received that on and after February 16, 1927, citizens of the United States shall be entitled to obtain copyright for their works in Poland which is substantially equal to the protection afforded by the copyright laws of the United States, including rights similar to those provided by Section 1 (e) of the Copyright Act of the United States, approved March 4, 1909.

NOW, THEREFORE, I, CALVIN COOLIDGE, President of the United States of America do declare and proclaim

That on and after February 16, 1927, the conditions specified in Sections 8 (b) and 1 (c) of the Act of March 4, 1909, will exist and be fulfilled in respect to the citizens of Poland and that on and after February 16, 1927, citizens of Poland shall be entitled to all the benefits of the Act of March 4, 1909, inclu-

Ustawy Kongresu, zatwierdzonej dn. 4 marca 1909 r., że przepisy Ustawy, o ile gwarantują prawa autorskie dotyczące partytury instrumentów, służących do mechanicznego odtwarzania utworów muzycznych, obejmować będą jedynie kompozycje ogłoszone drukiem, z zastrzeżeniem prawa autorskiego z chwilą wejścia w życie niniejszej Ustawy, nie będą zaś obejmowały utworów cudzoziemskiego autora, lub kompozytora, o ile obce państwo, lub naród, którego taki autor, lub kompozytor jest obywatelem, lub poddanym, nie udzieli, drogą traktatu, konwencji, porozumienia lub prawa, takich samych praw obywatelom Stanów Zjednoczonych;

ZWAŻYWSZY, że Prezydent upoważniony jest przez wyżej wzmiankowaną część 8 do ustalenia w drodze wydawanej od czasu do czasu proklamacji, istnienia wyżej wzmiankowanych warunków wzajemnych, jak tego cele niniejszej Ustawy wymagać mogą;

ZWAŻYWSZY, iż otrzymane zostały zadawalniające zapewnienia urzędowe, że z dniem 16 lutego 1927 r. obywatele Stanów Zjednoczonych mają być uprawnieni do korzystania z prawa autorskiego dla swych utworów w Polsce, które to prawo będzie się równało co do istoty opiece przyznanej prawami autorskimi Stanów Zjednoczonych, włączając przepisy podobne do przepisów przewidzianych w części 1 (e) Ustawy o Prawie Autorskiem Stanów Zjednoczonych, zatwierdzonej dn. 4 marca 1909 r.;

PRZETO OBECNIE, JA, CALVIN COOLIDGE, Prezydent Stanów Zjednoczonych Ameryki oświadczam i ogłaszam,

że z dniem 16 lutego 1927 r., warunki wyszczególnione w części 8 (b) i 1 (e) Ustawy z dn. 4 marca 1909 r. będą istniały i będą wypełniane odnośnie do obywateli Polski i że z dniem 16 lutego 1927 r., obywatele Polscy będą uprawnieni do korzystania ze wszystkich dobrodziejstw przyznanych Ustawą z dn. 4 marca 1909 r.

ding Section 1 (e) thereof and the Acts amendatory of the said Act.

PROVIDED that the enjoyment by any work of the rights and benefits conferred by the Act of March 4, 1909, and the Acts amendatory thereof, shall be conditional upon compliance with the requirements and formalities prescribed with respect to such works by the copyright laws of the United States.

AND PROVIDED FURTHER that the provisions of Section 1 (e) of the Act of March 4, 1909, in so far as they secure copyright controlling the parts of instruments serving to reproduce mechanically musical works shall apply only to compositions published after July 1, 1909, and registered for copyright in the United States which have not been reproduced within the United States prior to February 16, 1927, on any contrivance by means of which the work may be mechanically performed.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and caused the seal of the United States to be affixed.

Done at the City of Washington this 14-th day of February in the year of Our Lord one thousand nine hundred and twenty seven and of the Independence of the United States of America the one hundred and fifty-first.

(—) Calvin Coolidge

By the President:

(—) Frank B. Kellogg

Secretary of State

676/27.

February 14, 1927.

Sir.

I have been instructed by my Government to state that in consideration of a Proclamation to be issued by the President of the United States, simultaneously with the deposit

włączając w to część 1 (e) powyższej Ustawy, oraz Ustaw wprowadzających zmiany do wyżej wymienionej Ustawy.

Pod warunkiem, że korzystanie przez jakikolwiek twór z praw i przywilejów przyznanych Ustawą z dn. 4 marca 1909 r. oraz z Ustaw zmieniających tę ustawę, uwarunkowane będzie od stosowania się do wymagań i formalności przepisanych odnośnie do takich utworów prawem autorskiem Stanów Zjednoczonych;

ORAZ pod warunkiem, że przepisy części 1 (e) Ustawy z dnia 4 marca 1909 r., o ile one zabezpieczają prawo autorskie dotyczące partytur instrumentów, służących do mechanicznego odtwarzania utworów muzycznych, stosować się będą jedynie do utworów ogłoszonych po dniu 1-ym lipca 1909 r., i zarejestrowanych w celu ochrony prawa autorskiego w Stanach Zjednoczonych, a które nie były odtwarzane w granicach Stanów Zjednoczonych przed dniem 16 lutego 1927 r. jakimkolwiek sposobem, którym dany utwór może być odtwarzany mechanicznie.

NA DOWÓD CZEGO, położyłem poniżej mój podpis i poleciłem przyłożyć pieczęć Stanów Zjednoczonych.

SPORZĄDZONO w m. Waszyngtonie dnia 14 lutego roku Pańskiego tysiąc dziewięćset dwudziestego siódmego, a sto pięćdziesiątego pierwszego roku Niezależności Stanów Zjednoczonych Ameryki.

(—) Calvin Coolidge

Przez Prezydenta

(—) Frank B. Kellogg

Sekretarz Stanu

Przekład.

676/27.

14 lutego 1927 r.

Szanowny Panie.

Otrzymałem polecenie od mego Rządu zakomunikować, że wobec mającego nastąpić ogłoszenia przez Prezydenta Stanów Zjednoczonych proklamacji, równocześnie z przedstawie-

of this note in the Department of State, by virtue of which Proclamation citizens of Poland shall receive on and after February 16-th, 1927 all the benefits of the Act of Congress approved March 4, 1909, and the amendments thereof relating to copyright, citizens of the United States shall receive on and after February 16-th, 1927 all the benefits of the Polish Copyright Law of March 29, 1926, for the protection of author's rights, in accordance with Section 4 of Article 5 of the said Polish Copyright Law of March 29, 1926, and any Acts amendatory thereof.

Accept, Sir, the renewed assurances of my highest consideration.

(—) J. Ciecchanowski

The Honorable

(—) Frank B. Kellogg

Secretary of State.

Warszawa, dnia 19 maja 1927 r.

niem niniejszej noty Departamentowi Stanu, obywatele polscy, na mocy tej odezwy, korzystać będą z dniem 16 lutego 1927 r. z praw, przyznanych Dekretem Kongresu, zatwierdzonym dnia 4 marca 1909 r. oraz ze zmian do takowego wprowadzonych, a dotyczących prawa autorskiego, obywatelom zaś Stanów Zjednoczonych przysługiwać będą z dniem 16 lutego 1927 r. wszelkie uprawnienia, wynikające z Polskiej Ustawy o Prawie Autorskiem z dnia 29 marca 1926 r. w sprawie ochrony praw autorskich, zgodnie z rozdziałem 4 artykułu 5 wyżej wymienionej Ustawy Polskiej o prawach autorskich z dnia 29 marca 1926 r. oraz ze wszelkich ustaw uzupełniających takową.

Zechce Pan przyjąć ponownie zapewnienia o mem wysokiem poważaniu.

(—) J. Ciecchanowski

WPan

(—) Frank B. Kellogg

Sekretarz Stanu.

Minister Sprawiedliwości:

A. Meysztowicz

K O M U N I K A T

w sprawie brakujących blankietów pokwitowań.

Do wiadomości władz i urzędów wymiaru sprawiedliwości i więziennictwa.

Ministerstwo Skarbu, Warszawa, dnia 21 maja 1927 r. № DK. 360/WIR. Do wszystkich izb skarbowych (oprócz Izby Skarbowej w Warszawie) i do Śl. Urz. Wojewódzkiego (Wydział Skarbowy) w Katowicach.

Wedle doniesienia Izby Skarbowej w Warszawie z dnia 24 lutego 1927 r. L. 14480 zauważono w Kasie Skarbowej w Warszawie w zeszycie blankietów pokwitowań wzór № 8 brak 5 pokwitowań serji S od № 555385 do 555389, które to pokwitowania zostały z zeszytu wyrwane.

Zawiadamiając o tem, poleca się Izbie, aby wydała do podległych kas i urzędów skarbowych stosowne zarządzenie celem zwrócenia uwagi na wymienione numery pokwitowań.

W razie ujawnienia kwitów kasowych o powyższych numerach należy je zakwestjonować i o tem donieść Ministerstwu Skarbu. (—) R. Czuderna Dyrektor Departamentu.

Z A W I A D O M I E N I A .

Wykaz nieobsadzonych etatów w dniu 1 czerwca 1927 r. w apelacjach: warszawskiej, wileńskiej i lubelskiej.

№ porządkowy		Ilość nieobsadzonych etatów:						Notariuszów
		Sędziów					Prokuratorów Podprokuratorów	
		Prezesów	Wiceprezesów	Sąd. Najw. wzgl. Ap. Ok.	Śledczych	Pokoju		
1	Sąd Najwyższy	—	—	2	—	—	—	—
2	" Apel. w Warszawie	—	—	—	—	—	—	—
3	" " " Lublinie	—	—	—	—	—	1	—
4	" " " Wilnie	—	—	—	—	—	—	—
5	" Okręg. w Białej	—	—	1	—	—	—	—
6	" " " Białymstoku	—	—	2	1 ¹⁾	—	1	—
7	" " " Kaliszu	—	—	—	—	1 ¹⁾	—	—
8	" " " Łomży	—	—	—	—	1 ²⁾	—	—
9	" " " Łodzi	—	—	—	—	2 ³⁾ , 4)	—	—
10	" " " Mławie	—	—	—	—	—	—	—
11	" " " Płocku	—	—	—	—	1 ⁵⁾	—	—
12	" " " Siedlcach	—	—	—	—	—	—	—
13	" " " Suwałkach	—	—	—	—	1 ⁶⁾	—	—
14	" " " Sosnowcu	—	—	—	—	1 ⁷⁾	—	—
15	" " " we Włocławku	—	—	—	—	1 ⁸⁾	—	—
16	" " " w Warszawie	—	—	—	—	—	—	—
17	" " " Kielcach	—	—	—	—	—	—	—
18	" " " Lublinie	—	—	—	—	2 ⁹⁾ , 10)	—	—
19	" " " Piotrkowie	—	—	—	—	—	—	—
20	" " " Radomiu	—	—	2	1 ²⁾	—	—	Kamienna
21	" " " Zamościu	—	—	1	—	2 ¹¹⁾ , 12)	—	—
22	" " " Wilnie	—	—	—	—	3 ⁸⁾ , 4), 5) 1 ¹³⁾	—	Wołożyn
23	" " " Grodnie	—	—	1	2 ⁶⁾ , 7)	1 ¹⁴⁾	—	—
24	" " " Łucku	—	—	4	—	—	—	Włodzimierz
25	" " " Pińsku	—	—	—	—	3 ¹⁵⁾ , 16), 17)	1	—
26	" " " Nowogródka	—	—	1	—	2 ¹⁸⁾ , 19)	—	—
27	" " " Równem	—	—	4	1 ⁸⁾	—	—	—

Sędziowie śledczy: 1) Bielsk. 2) Wierzbnik. 3) Szczuczyn III rew. pow. lidzkiego.
4) Wołożyn I rew. 5) Wilejka I rew. 6) Prużany II rew. 7) Wołkowysk II rew. 8) Bereżno.

Sędziowie pokoju: 1) Wieluń. 2) Stawiski. 3) Łódź I okr. 4) Brzeziny. 5) Płock zapas.
6) Sejny. 7) Pilica. 8) Kutno. 9) Turobin. 10) Rury. 11) Zamość zapas. 12) Hrubieszów. 13) Lida
zapas. 14) Grodno. 15) Derewek. 16) Małoryta. 17) Biała n/H. 18) Horodyszczce. 19) Nowogródek zapas.

A D W O K A T U R A .

W Okręgu Izby Adwokackiej w Krakowie.

Wpisani na listę adwokatów:

Dr. Grzegorz Jarosławski z siedzibą w Dukli,
Dr. Alfred Margulies z siedzibą w Ciężkowicach,
Dr. Samuel Schäftler z siedzibą w Bochni.

Przesiedlili się:

Dr. Zygmunt Löw ze Lwowa do Zatora,
Dr. Aleksander Rattler z Krakowa do Baligrodu.

W Okręgu Izby Adwokackiej w Samborze.

Wpisany na listę adwokatów:

Dr. Fischler Sandauer z siedzibą w Żurawnie.

Zgłosił zamiar przesiedlenia się:

Dr. Marek Załoscer z Żurawna do Bielska.

W Okręgu Izby Adwokackiej w Cieszynie.

Zgłosił zamiar przesiedlenia się:

Dr. Leon Sternhell z Bielska do Białej (w okręgu izby adwokackiej w Krakowie).

Zmarł:

Dr. Jan Michejda adwokat w Cieszynie.

W Okręgu Izby Adwokackiej w Przemyślu.

Wpisany na listę adwokatów:

Dr. Adolf Atlas z siedzibą w Sanoku.

Zgłosił zamiar przesiedlenia się:

Dr. Bernard Burstin z Pruchnika do Dynowa.

W Okręgu Izby Adwokackiej w Poznaniu.

Wpisany na listę adwokatów:

Jan Fitzner z miejscem zamieszkania w Poznaniu.

S P R O S T O W A N I E.

W piśmie okólnem Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 28 maja 1927 r. № 1122/II. A./27 w sprawie badania prawdziwości monet i pieniędzy papierowych, wydrukowanym w Dzienniku Urzędowym № 11 str. 228 opuszczono w tytule po słowach „do wszystkich władz i urzędów wymiaru sprawiedliwości” słowa „z wyjątkiem znajdujących się na obszarze okręgów sądów apelacyjnych w Krakowie, we Lwowie i okręgu sądu okręgowego w Cieszynie”.